

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

**FIȘA DISCIPLINEI**

**1. Date despre program**

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul/ Colectivul	Limbi și Literaturi Moderne/ Limba și Literatura Germană
1.4. Domeniul de studii	Filologie
1.5. Ciclu de studii	licență
1.6. Programul de studii / calificarea*	Limbi și literaturi/ conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404; secretar (studii superioare); asistent manager (studii superioare); consultant lingvistic

**2. Date despre disciplină**

2.1. Denumirea disciplinei	Literatura germană						
2.2. Titularul activităților de curs	Conf. Dr. Graziella Predoiu						
2.3. Titularul activităților de seminar	Asist. Dr. Gabriela Șandor						
2.4. Anul de studii	II	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	DS/DI

**3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)**

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6. seminar/laborator	14
<b>Distribuția fondului de timp*</b>					<b>ore</b>
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					14
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Examinări					2
Tutoriat					2
3.7. Total ore studiu individual	58				
3.8. Total ore pe semestru	100				
3.9. Număr de credite	4				

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

**4. Precondiții (acolo unde e cazul)**

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	Nivelul de cunoaștere a limbii germane A2/B1 conform standardului european (participarea la cursurile intensive de limba germană din anii I și II pentru atingerea acestui nivel).

**5. Condiții (acolo unde e cazul)**

5.1. de desfășurarea a cursului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Repartizarea unei săli de curs/seminar utilată adecvat (acces internet, videoproiector)</li> </ul>
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Repartizarea unei săli de curs/seminar utilată adecvat</li> <li>• Prezență la seminar în proporție de 50%</li> </ul>

**6. Competențe specifice acumulate**

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• C4: Analiza și prezentarea fenomenelor literare și a curentelor literare în contextul culturii germane din spațiul cultural german</li> <li>• C2: Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba germană</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CT1: Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. Respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate)</li> <li>• CT2: Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane.</li> </ul>

**7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)**

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Formarea competenței de comunicare corectă, coerentă și fluentă în limba germană.
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O.c.C4.1: Să descrie amprenta specifică a literaturii și culturii germane din spațiul cultural german.</li> <li>• O.c.C4.2: Să explice poziția operelor literare în contextul cultural și să le raporteze la tradițiile literare din culturile de referință.</li> <li>• O.ap.C4.3: Să analizeze textele literare germane din spațiul cultural german cu respectarea normelor de cercetare specifice.</li> <li>• O.ap.C4.4: Să elaboreze un proiect pe o temă dată din literatura de expresie germană din spațiul cultural german, respectând normele de cercetare.</li> <li>• O.ap.C4.5: Să utilizeze bibliografia pentru</li> </ul>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	<p>interpretarea textului literar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O.ap.C2.1: Să recepteze și să producă mesaje orale sau scrise specifice comunicării științifice la nivel universitar (referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) în limba germană.</li> <li>• O.at.CT1: Să argumenteze avantajele respectării executării adecvate și la timp a sarcinilor de lucru agreeate cu titularul de curs și supervisorul în vederea finalizării sarcinilor de lucru</li> </ul>
--	--

**8. Conținuturi\***

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
1. Introducere în epoca Lirica din perioada Junges Deutschland și Vormärz	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Stein, Peter (1974): Epochenproblem »Vormärz«. Stuttgart, p. 17-21.
2. Conceptul de Biedermeier în literatură și cultură	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Tietzmann, Michael (Hrsg.) (2002): Zwischen Goethezeit und Realismus: Wandel und Spezifik in der Phase des Biedermeier. Tübingen: Niemeyer.
3. Franz Grillparzer ca și reprezentant al curentului Biedermeier: Der arme Spielmann	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Tietzmann, Michael (Hrsg.) (2002): Zwischen Goethezeit und Realismus: Wandel und Spezifik in der Phase des Biedermeier. Tübingen: Niemeyer.
4. Das Wiener Volkstheater: Ferdinand Raimund: Der Alpenkönig und der Menschenfeind; Nestroy: Das gräuliche Abendmahl	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Hein, Jürgen (1978): Das Wiener Volkstheater: Raimund und Nestroy, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
5. Georg Büchner: Woyzeck/Lenz	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Neymeyr, Barbara (Hrsg.) (2013): Georg Büchner. Darmstadt: wissenschaftliche Buchgesellschaft.
6. Realismul: introducere în epocă, specificități/reprezentanți/genuri literare	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton
7. Romanul realist de formare: Gottfried Keller: Der grüne Heinrich	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton
8. Romanul realist de formare: Adalbert Stifter: Der Nachsommer	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		Suport de curs: Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton
9. Nuvela realista: Sacher MAsoch: Venus im Pelz	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton
10. Drama burheza realista: Friedrich Hebbel: Maria Magdalena	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton
11. Balada realista: O privire de ansamblu	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Aust, Hugo (2000): Literatur des Realismus, Stuttgart/Weimar: Metzler.

**Bibliografie obligatorie**

Auerbach, Erich (1971): Mimesis. Dargestellte Wirklichkeit in der abendländischen Literatur, Bern  
Aust, Hugo (2000): Literatur des Realismus, Stuttgart/Weimar: Metzler.  
Berg, Leo (1989): Gottfried Keller oder Humor und Realismus. Berlin.  
Bernd, Clifford Albrecht: Poetischer Realismus, Bürgerlicher Realismus, Programmatisher Realismus – die Kontroverse um die richtige Benennung einer Epoche in der deutschen Literaturgeschichte. In: Kontroversen, alte und neue. Akten des VII. Internationalen Germanisten-Kongresses Göttingen 1985. Hrsg Albrecht Schöne. Tübingen 1986, Bd. 9, p. 110-115.  
Blamberger, Günter (Hrsg.): Studien zur Literatur des Frührealismus. Frankfurt/M. 1991.  
Cowen, Roy C. (1985): Der Poetische Realismus. Kommentar zu einer Epoche. München.  
Fehr, Karl (1965): Der Realismus in der schweizerischen Literatur. Bern.  
Gaede, Friedrich: Realismus. In: Moderne Literatur in Grundbegriffen. Hrsg von Ulfert Ricklefs. Frankfurt/M. 1996, p. 1575-1605.  
Hahl, Werner (1993): Realismus. In: Literatur Lexikon. Begriffe, Realien, Methoden. Hrsg. von Volker Meid (= Literatur Lexikon. Hrsg. von Walther Killy, Bd. 14). Gütersloh, p. 265-270.  
Kieinstück, Johannes (1980): Die Erfindung der Realität. Studien zur Geschichte des Realismus. Stuttgart.  
Killy, Walther (1967): Romane des 19. Jahrhunderts. Wirklichkeit und Kunstcharakter, Göttingen.  
Martini, Fritz (1968): Realismus, Berlin: Volk und Wissen.  
Müller, Udo (1982): Realismus. Begriff und Epoche. Freiburg.  
Ort, Claus M (1998): Zeichen und Zeit. Probleme des literarischen Realismus. Tübingen.  
Plumpe, Gerhard (1985): Systemtheorie und Literaturgeschichte. Mit Anmerkungen zum deutschen Realismus im 19. Jahrhundert. In: Epochenschwellen und Epochenstrukturen im Diskurs der Literatur- und Sprachhistorie. Hrsg. von Hans Ulrich Gumbrecht/Ursula Link-Heer. Frankfurt/M. 1985, p. 251-264.  
Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton.  
Stein, Peter (1974): Epochenproblem »Vormärz«. Stuttgart, p. 17-21.  
Steinecke, Harmut (Hrsg.) (1984): Romanpoetik in Deutschland: von Hegel bis Fontane. Tübingen.

8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
1. Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche 1.1. Evoluția personajului principal 1.2. Simboluri și motive literare 1.3. Trăsături ale curentului Biedermeier și a altor curente literare în nuvelă	Studiul bibliografiei (O.ap.C4.5) Analiza de text (O.c.C4.1, O.c.C4.2, O.ap.C4.3) Dezbateră (O.ap.C2.1, O.at.CT1) Exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi (O.ap.C2.1, O.at.CT1) Referate (O.ap.C4.4, O.ap.C2.1, O.ap.C4.5)	Bibliografia (pusă la dispoziția studentilor de către titularul seminarului) • obligatorie: ○ Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche • opțional (capitolele corespunză- toare din): ○ Freund (1993) ○ Freund (2003 <sup>2</sup> ) ○ Gössmann (1956) ○ Mecklenburg (2008) ○ Moritz (1989 <sup>2</sup> )

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Schillemeit (1966)</li> <li>○ von Wiese (1967, 1968)</li> </ul>
<p>2. Gottfried Keller: Romeo und Julia auf dem Dorfe</p> <p>2.1. Personajele nuvelei</p> <p>2.2. Simboluri și motive literare</p> <p>2.3. Rolul valorilor burgheze în evoluția personajelor principale</p> <p>2.4. Influențe ale piesei lui Shakespeare</p>	<p>Studiul bibliografiei (O.ap.C4.5)</p> <p>Analiza de text (O.c.C4.1, O.c.C4.2, O.ap.C4.3)</p> <p>Dezbaterea (O.ap.C2.1, O.at.CT1)</p> <p>Exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi (O.ap.C2.1, O.at.CT1)</p> <p>Referate – opțional (O.ap.C4.4, O.ap.C2.1, O.ap.C4.5)</p>	<p>Bibliografia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• obligatorie: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Gottfried Keller: Romeo und Julia auf dem Dorfe</li> </ul> </li> <li>• opțional (capitolele corespunzătoare din): <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Freund (1993)</li> <li>○ Freund-Spork (2002)</li> <li>○ Predoiu (2015)</li> <li>○ Selbann (2001)</li> <li>○ von Wiese (1967, 1968)</li> </ul> </li> </ul>
<p>3. Gottfried Keller: Kleider machen Leute</p> <p>3.1. Încadrarea textului în specia literară</p> <p>3.2. Aparență și esență în textul lui Keller</p> <p>3.3. Evoluția personajului principal în Kleider machen Leute</p>	<p>Studiul bibliografiei (O.ap.C4.5)</p> <p>Analiza de text (O.c.C4.1, O.c.C4.2, O.ap.C4.3)</p> <p>Dezbaterea (O.ap.C2.1, O.at.CT1)</p> <p>Exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi (O.ap.C2.1, O.at.CT1)</p> <p>Referate – opțional (O.ap.C4.4, O.ap.C2.1, O.ap.C4.5)</p>	<p>Bibliografia (capitolele corespunzătoare din):</p> <p>Bibliografia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• obligatorie: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Gottfried Keller: Kleider machen Leute</li> </ul> </li> <li>• opțional (capitolele corespunzătoare din): <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Freund (1993)</li> <li>○ Hahn (2007)</li> <li>○ Poppe (2002)</li> <li>○ Predoiu (2015)</li> <li>○ Schillemeit (1966)</li> <li>○ Selbann (2001)</li> <li>○ von Wiese (1967, 1968)</li> </ul> </li> </ul>
<p>4. Conrad Ferdinand Meyer: Das Amulett</p> <p>4.1. Contextul istoric și religios</p> <p>4.2. Structura nuvelei</p> <p>4.3. Predestinare, destin și fatalitate</p> <p>4.4. Personajele nuvelei</p>	<p>Studiul bibliografiei (O.ap.C4.5)</p> <p>Analiza de text (O.c.C4.1, O.c.C4.2, O.ap.C4.3)</p> <p>Dezbaterea (O.ap.C2.1, O.at.CT1)</p> <p>Exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi (O.ap.C2.1, O.at.CT1)</p> <p>Referate – opțional (O.ap.C4.4, O.ap.C2.1, O.ap.C4.5)</p>	<p>Bibliografia (capitolele corespunzătoare din):</p> <p>Bibliografia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• obligatorie: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Conrad Ferdinand Meyer: Das Amulett</li> </ul> </li> <li>• opțional (capitolele corespunzătoare din): <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Freund (1993)</li> <li>○ Hertling (1973)</li> <li>○ Hertling (1995)</li> <li>○ Jäger (1998)</li> <li>○ Predoiu (2015)</li> <li>○ Schank (2003)</li> <li>○ Schillemeit (1966)</li> <li>○ von Wiese (1967, 1968)</li> </ul> </li> </ul>
<p>5. Theodor Storm: Der Schimmelreiter</p> <p>5.1. Structura nuvelei și perspectivele narative</p> <p>5.2. Evoluția personajului principal</p> <p>5.3. Elemente simbolice în nuvelă</p>	<p>Studiul bibliografiei (O.ap.C4.5)</p> <p>Analiza de text (O.c.C4.1, O.c.C4.2, O.ap.C4.3)</p> <p>Dezbaterea (O.ap.C2.1, O.at.CT1)</p> <p>Exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi (O.ap.C2.1, O.at.CT1)</p>	<p>Bibliografia (capitolele corespunzătoare din):</p> <p>Bibliografia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• obligatorie: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Theodor Storm: Der Schimmelreiter</li> </ul> </li> </ul>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

5.4. Superstiții și elemente supranaturale în nuvelele lui Storm	Referate – opțional (O.ap.C4.4, O.ap.C2.1, O.ap.C4.5)	Schimmelreiter • opțional (capitolele corespunzătoare din): ○ Eisbeis (2004) ○ Freund (1987) ○ Freund (1993) ○ Geffers-Browne (2002) ○ Predoiu (2015) ○ Schillemeit (1966) ○ von Wiese (1967,1968) ○ Weinreich (1997)
6. . Theodor Storm: Aquis submersus 6.1. Structura nuvelei și perspectivele narative 6.2.Trăsăturile nuvelei realiste în Aquis submersus 6.3. Simbolistica apei în nuvelele lui Storm	Studiul bibliografiei (O.ap.C4.5) Analiza de text (O.c.C4.1, O.c.C4.2, O.ap.C4.3) Dezbaterea (O.ap.C2.1, O.at.CT1) Exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi (O.ap.C2.1, O.at.CT1) Referate – opțional (O.ap.C4.4, O.ap.C2.1, O.ap.C4.5)	Bibliografia • obligatorie: ○ Theodor Storm: Aquis submersus • opțional (capitolele corespunzătoare din): ○ Freund (1987) ○ Freund (1993) ○ Geffers-Browne (2002) ○ Hertling (1995) ○ Predoiu (2015) ○ Schillemeit (1966) ○ von Wiese (1967,1968)
7. Theodor Fontane: Effi Briest 7.1. Contextul apariției romanului 7.2. Personajele romanului 7.2. Încadrarea romanului în epocă 7.3. Rolul dialogului în roman 7.4. Constrângeri sociale vs. libertate individuală	Studiul bibliografiei (O.ap.C4.5) Analiza de text (O.c.C4.1, O.c.C4.2, O.ap.C4.3) Dezbaterea (O.ap.C2.1, O.at.CT1) Exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi (O.ap.C2.1, O.at.CT1) Referate – opțional (O.ap.C4.4, O.ap.C2.1, O.ap.C4.5)	Bibliografia (capitolele corespunzătoare din): Bibliografia • obligatorie: ○ Theodor Fontane: Effi Briest • opțional (capitolele corespunzătoare din): ○ Bauer (2002) ○ Geist (1997) ○ Jacobs/Krause (1989) ○ Predoiu (2015) ○ Scheuer (2008) ○ Steinbach (2004) ○ van Risum (1996) ○ *** Interpretationen. Romane des 19. Jahrhunderts (1992)
<b>Bibliografie obligatorie</b> Begemann, Christian (Hrsg.) (2007): Realismus: Epochen – Autoren – Werke. Darmstadt: WBG. Freund, Winfried (Hrsg.) (1993): Deutsche Novellen. Von der Klassik bis zur Gegenwart, München: Wilhelm Fink. Kunz, Josef (1978 <sup>2</sup> ): Die deutsche Novelle im 19. Jahrhundert, Berlin: Erich Schmidt. Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton. von Wiese, Benno (1967, 1968): Die deutsche Novelle von Goethe bis Kafka. Interpretationen, Bd. 1 und 2, Düsseldorf: August Bagel. Willaschek, Marcus (Hrsg.) (2000): Realismus, Paderborn-München-Wien-Zürich: Ferdinand Schöningh. Wünsch, Marianne (2007): Realismus (1850-1890). Zugänge zu einer literarischen Epoche, Kiel: Ludwig.		
<b>Bibliografie suplimentară</b> Aust, Hugo (1981 <sup>2</sup> ): Literatur des Realismus, Stuttgart: J.B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung.		



DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

- Bauer, Karen (2002): Fontanes Frauenfiguren. Zur literarischen Gestaltung weiblicher Charaktere im 19. Jahrhundert, Frankfurt/M.-Berlin-Bern-Bruxelles-New York-Oxford-Wien: Peter Lang.
- Beutin, Wolfgang u.a. (Hrsg.) (1994<sup>5</sup>): Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Stuttgart-Weimar: J.B. Metzler.
- Geffers-Browne, Christine (2002): Theodor Storm – Das Spannungsverhältnis zwischen Glauben und Aberglauben in seinen Novellen. New York-Washington D.C./Baltimore-Bern-Frankfurt/M.-Berlin-Bruxelles-Wien-Oxford: Peter Lang.
- Dethloff, Uwe (Hrsg.) (2001): Europäische Realismen. Facetten – Konvergenzen – Differenzen, St. Ingbert: Röhrig Universitätsverlag.
- Eisbeis, Manred (2004): Theodor Storm: Der Schimmelreiter. Freising: Stark.
- Freund, Winfried (2003<sup>2</sup>): Erläuterungen zu Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche, Hollfeld: Bange.
- Freund-Spork, Walburga (2002): Erläuterungen zu Gottfried Keller: Romeo und Julia auf dem Dorfe, Hollfeld: Bange.
- Geist, Alexander (1997): Effi Briest – Theodor Fontane: Inhalt. Hintergrund. Interpretation, München: mentor.
- Grimm, Gunter E.; Max, Frank Rainer (Hrsg.) (1989): Romantik, Biedermeier und Vormärz, Stuttgart: Philipp Reclam jun.
- Grimm, Gunter E.; Max, Frank Rainer (Hrsg.) (1989): Realismus, Naturalismus und Jugendstil, Stuttgart: Philipp Reclam jun.
- Gössmann, Wilhelm (1956): Das Schuldproblem im Werk Annette von Droste-Hülshoffs, München: Max Hueber.
- Hahn, Hans-Joachim/ Uwe Seja (Hrsg.) (2007): Gottfried Keller: Die Leute von Seldwyla. Kritische Studien – Critical Essays. Oxford-Bern-Berlin-Bruxelles-Frankfurt/M.-New York-Wien: Peter Lang.
- Hertling, Gunter H. (1973): Conrad Ferdinand Meyers Epik: Traumbeseelung, Traumbesinnung und Traumbesitz, Bern-München: Francke.
- Hertling, Gunter H. (1995): Theodor Storms „Meisterschuß“ Aquis submersus. Der Künstler zwischen Determiniertheit und Selbstvollendung, Würzburg: Königshausen & Neumann.
- Jacobs, Jürgen; Krause, Markus (1989): Der deutsche Bildungsroman. Gattungsgeschichte vom 18. bis zum 20. Jahrhundert, München: Ch. Beck.
- Jäger, Andrea (1998): Die historischen Erzählungen von Conrad Ferdinand Meyer. Zur poetischen Auflösung des historischen Sinns im 19. Jahrhundert, Tübingen-Basel: A. Francke.
- Karthus, Ulrich (1996): Novelle, Bamberg: c.c.buchners verlag.
- Martini, Fritz (1974<sup>3</sup>): Deutsche Literatur im bürgerlichen Realismus 1848-1898, Stuttgart: Metzler.
- Mecklenburg, Norbert (2008): Der Fall Judenbuche. Revision eines Fehlurteils. Bielefeld: Aisthesis.
- Moritz, Karl Philipp (1989<sup>2</sup>): Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche. Sittengemälde und Kriminalnovelle. Paderborn-München-Wien-Zürich: Schöningh.
- Poppe, Reiner (2002): Erläuterungen zu Gottfried Keller: Kleider machen Leute, Hollfeld: Bange.
- Rath, Wolfgang (2000): Die Novelle. Konzept und Geschichte, Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht.
- Schank, Annika (2003): Erläuterungen zu Theodor Storm: Der Schimmelreiter, Hollfeld: Bange.
- Scheuer, Helmut (2008): Singularität und Typik – Epische Planspiele zwischen Adel und Bürgertum in Theodor Fontanes „Effi Briest“ (1894/95). In: Matthias Luserke-Jaqui (Hrsg.): Deutschsprachige Romane der klassischen Moderne. Berlin-New York: Walter de Gruyter.
- Schillemeit, Jost (Hrsg.) (1966): Deutsche Erzählungen von Wieland bis Kafka. Interpretationen, Frankfurt am Main-Hamburg: Fischer Bücherei.
- Selbmann, Rolf (2001): Gottfried Keller: Romane und Erzählungen, Berlin: Erich Schmidt.
- Steinbach, Dietrich (Hrsg.) (1993): Theodor Fontane: Effi Briest – mit Materialien. Ausgewählt und eingeleitet von Hanns-Peter Reisner und Rainer Siegle, Stuttgart: Ernst Klett Schulbuchverlag.
- Steinbach, Gabrielle (2004): Theodor Fontane: Effi Briest, Freising: Stark.
- Stocking, Claudia (2010): Das 19. Jahrhundert – Zeitalter des Realismus. Berlin: Akademie.
- van Risum, Annemarie und Wolfgang (1996): Interpretationen. Romane. Erzählungen, München: Bayerischer Schulbuch-Verlag.
- Weinreich, Gerd (1997): Theodor Storm: Der Schimmelreiter. Frankfurt/M: Moritz Diesterweg.
- \*\*\* Interpretationen. Romane des 19. Jahrhunderts, Stuttgart: Philipp Reclam jun., 1992.

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

Așteptările comunității epistemice locale sunt luate în considerare la elaborarea fișei disciplinei, iar conținuturile acesteia și competențele formate sunt în concordanță cu calificarea studenților conform descrierii COR.

**10. Evaluare\***

Tip de activitate	10.1. Criterii de	10.2. Metode de evaluare***	10.3. Pondere
-------------------	-------------------	-----------------------------	---------------

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	<b>evaluare**</b> O.c.1.3; O.ap.1.3; O.ap.2.5.; O.at.CT1		<b>din nota finală</b>
<b>10.4. Curs</b>	Activitate pe parcurs Examinare finală – examen scris: <ul style="list-style-type: none"> <li>tratarea integrală, corectă și la subiect a tuturor temelor teoretice și practice</li> <li>redactarea corectă a lucrării din punctul de vedere lexical, morfo-sintactic și ortografic (nivel A2/B1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lucrare scrisă cu aplicație practică, conform tematicii de examen comunicate și discutate în prealabil.</li> <li>Evaluarea se face pe baza unei grile de punctaj, notată pe foia de examen.</li> </ul> <p><b>Observație:</b> Precondiția curriculară presupune aplicarea corectă a principalelor reguli ortografice germane (nivel A2/B1), așa dar orice greșeală ortografică majoră se va depuncta.</p>	<b>4 puncte</b>
	Relevanță		<b>2 puncte</b>
	Acuratețe		<b>1 punct</b>
<b>10.5. Seminar/laborator</b>	Participarea activă la seminar	Testarea continuă pe parcursul semestrului prin efectuarea responsabilă a sarcinilor din cadrul seminarului. <b>Observație:</b> Studentii care nu îndeplinesc condițiile de prezentare la examen (prezență minimă 50%) vor trata la lucrarea scrisă subiecte suplimentare, în funcție de gradul individual de neimplicare în procesul educațional.	
	Referat (opțional)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tema referatul va fi aleasă de către student la începutul semestrului</li> <li>Referatele se susțin în data planificată și comunicată în prima oră de seminar și trebuie să corespundă normelor cercetării științifice.</li> </ul> <p><b>Observație:</b> Studentii care îndeplinesc condițiile de prezentare la examen și ale căror referate îndeplinesc condițiile de mai sus sunt scutiți de subiectul din materia de seminar la examenul scris final.</p>	
	Examinare finală: <ul style="list-style-type: none"> <li>tratarea integrală, corectă și la subiect a tuturor temelor teoretice și practice</li> <li>redactarea corectă a lucrării din punctul de vedere lexical, morfo-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lucrare scrisă cu aplicație practică, conform tematicii de examen comunicate și discutate în prealabil.</li> <li>Evaluarea se face pe baza unei grile de punctaj, notată pe foia de examen.</li> </ul> <p><b>Observație:</b></p>	<b>2 puncte</b>



DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	sintactic și ortografic (nivel A2/B1)	Precondiția curriculară presupune aplicarea corectă a principalelor reguli ortografice germane (nivel A2/B1), așadar orice greșeală ortografică majoră se va depuncta.	
		Proba scrisă (curs și seminar) evaluată cu o notă mai mică de 5, se va repeta în sesiunea de restanță.	

**10.6. Standard minim de performanță:** includerea tuturor componentelor cu referire la lucrarea de licență

- Tratarea în proporție de 50% a temelor teoretice și practice atât la curs, cât și la seminar
- Redactarea lucrării în propoziții inteligibile și la subiect (nivelul A2).
- În cazul nerespectării prevederilor regulamentare se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul.

**Restanțe:** Sunt valabile condițiile de prezentare la examen, criteriile și metodele de evaluare.

**Mărire de notă:**

Intenția de prezentare la examenul de mărire de notă se va comunica prin e-mail titularilor de curs și/sau seminar cu cel puțin 5 zile înaintea datei stabilite de secretariat pentru examenul de mărire de notă.

Data completării  
16.09.2018

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

*Predeu*

*Gauder*

Semnătura directorului de departament

*GH*